

## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon):

---

### **POSKYTOVATEL: Ardaco, a.s.**

Sídlo: Polianky 5  
841 01 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO: 35 829 036  
Registrácia: zapísaný v Obchodnom registri OS Bratislava I,  
Oddiel: Sa, Vložka číslo: 2903/B  
Bankové spojenie: Tatrabanka a.s.  
Zastúpený: Tomáš Kucharík, predseda predstavenstva

*(ďalej len „poskytovateľ“)*

### **OBJEDNÁVATEL: Ministerstvo spravodlivosti SR**

Sídlo: Župné námestie č. 13  
811 13 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO: 00166073  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu:  
Zastúpený: Ing. Milan Ivan, vedúci služobného úradu

*(ďalej len „Objednávateľ“)*

## 1. PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Poskytovateľ sa touto Zmluvou zaväzuje poskytovať Objednávateľovi nasledujúce služby pre aplikačné programové vybavenie (ďalej len „APV“), ktoré sú súčasťou ePO QSign (QSign eRegistry Premium) a QSign eArchive, ktoré v sebe zahŕňajú nasledujúce moduly: Modul elektronickej podateľne - QSign eRegistry, Modul pre automatizovanú tvorbu a overovanie ZEP – QSign Automatic Services a Modul pre dlhodobé dôveryhodné uchovávanie elektronických dokumentov – QSign eArchive (ďalej všetky spolu len „Elektronická podateľňa a archív“):
  - 1.1.1 **Paušálne služby** v rozsahu uvedenom v Prílohe č.1 tejto Zmluvy.
  - 1.1.2 **Nepaušálne služby** v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
  - 1.1.3 **Služby navyše k APV**, na ktorých sa zmluvné strany dohodnú v súlade s touto Zmluvou (ďalej len „služby navyše“) formou dodatku k tejto zmluve.
- 1.2 Služby uvedené v bode 1.1 tejto zmluvy sú poskytované v súvislosti s prevádzkou elektronických služieb obchodného registra a elektronického podávania súdnych žalôb.
- 1.3 Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Poskytovateľovi za poskytnuté služby podľa tejto Zmluvy cenu uvedenú v čl. 4 tejto Zmluvy.

## 2 DOBA PLNENIA

- 2.1 Paušálne služby sa Poskytovateľ zaväzuje poskytovať priebežne po dobu účinnosti tejto Zmluvy spôsobom podľa tejto Zmluvy.
- 2.2 Nepaušálne služby sa Poskytovateľ zaväzuje poskytnúť bez zbytočného odkladu odo dňa, kedy si ich poskytnutie Objednávateľ objedná v súlade s touto Zmluvou.
- 2.3 Služby navyše k APV sa Poskytovateľ zaväzuje poskytnúť v termínoch dohodnutých zmluvnými stranami v súlade s touto Zmluvou.

## 3 MIESTO PLNENIA

- 3.1 Miesto plnenia je sídlo Objednávateľa.
- 3.2 Pokiaľ to povaha plnenia tejto Zmluvy umožňuje, je Poskytovateľ oprávnený poskytovať služby aj vzdialeným prístupom pokiaľ to neohrozí kvalitu a termín poskytovanej služby. Vzdialený prístup na plnenie Zmluvy môže dodávateľ použiť iba na základe písomného súhlasu Objednávateľa.

#### 4 CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje Poskytovateľovi uhradiť odmenu za Paušálne služby –podľa bodu 1.1.1 tejto Zmluvy, ktorú strany dohodli ako zmluvnú odmenu vo výške 1670 € mesačne (slovom: tisíc šesťstosedemdesiat eur) bez DPH za každý mesiac poskytovania služieb.
- 4.2 S cenou za Paušálne služby podľa bodu 4.1 tejto Zmluvy sa objednávateľ zaväzuje poskytovateľovi uhradiť aj cenu Nepaušálnych služieb podľa bodu 1.1.2 tejto Zmluvy a Služieb navyše podľa bodu 1.1.3 tejto Zmluvy, a to vo výške odpovedajúcej skutočnému rozsahu objednaných, riadne vykonaných a prevzatých služieb, poskytnutých v príslušnom mesiaci.
- 4.3 Cena za Nepaušálne služby podľa bodu 1.1.2 je stanovná človekohodinou za služby:

Položka	Hodinová sadzba bez DPH (1čd=8hod)
Služby databázového a systémového špecialistu	54,-eur
Programátorské práce	54,-eur
Školenia	54,-eur
Analytické práce	70,-eur



- 4.4 Ak v priebehu plnenia Zmluvy nebudú jednotlivé Paušálne služby čerpané alebo vyčerpané v rozsahu špecifikovanom touto Zmluvou, nie je tým dotknutý nárok Poskytovateľa na úhradu ceny za tieto služby v plnej výške.
- 4.5 Úhrada cien za služby podľa bodu 1.1 bude uskutočňovaná na základe faktúr vystavovaných Poskytovateľom nie skôr ako v posledný deň mesiaca, v ktorom boli služby poskytované. K cene bude pripočítaná DPH v zákonnej sadzbe. Ak dôjde k ukončeniu účinnosti tejto Zmluvy, vzniká Poskytovateľovi nárok na vystavenie faktúry dňom ukončenia účinnosti Zmluvy.
- 4.6 Splatnosť faktúr je 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia príslušnej faktúry Objednávateľovi.
- 4.7 Každá faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu alebo bude obsahovať iné zrejmé nesprávnosti, vady v písaní alebo počítaní, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju Poskytovateľovi na doplnenie alebo opravu. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.
- 4.8 Ceny budú platené bankovým prevodom na účet Poskytovateľa uvedený na faktúre. Cena sa považuje za zaplatenú dňom jej odpísania z účtu Objednávateľa.

## **5 SPÔSOB POSKYTOVANIA A PREVZATIA SLUŽIEB**

- 5.1 Služby podpory k APV a ich rozsah sú definované v prílohe č.1 tejto Zmluvy.
- 5.2 Služby Hot Line Poskytovateľ zabezpečí v pracovných dňoch od 8.00 do 16.00 hod. na telefónnom čísle: 02 322 123 11.
- 5.3 Zmluvné strany berú na vedomie, že s výnimkou služieb poskytovania aktuálnych verzií APV a služby HOT Line sú služby poskytované na základe záväznej objednávky Objednávateľa. Tieto služby budú poskytnuté na základe Poskytovateľom potvrdenej objednávky, zaslanej Objednávateľom prostredníctvom emailu na adresu [sales@ardaco.com](mailto:sales@ardaco.com) . Objednávka musí byť dostatočne konkrétna, kompletná, zrozumiteľná a v súlade s touto Zmluvou.
- 5.4 Ak sú predmetom objednávky služby, špecifikované touto Zmluvou, zaväzuje sa Poskytovateľ potvrdiť riadnu objednávku Objednávateľa bez zbytočného odkladu.
- 5.5 Ak sú predmetom objednávky služby navyiac, ktoré nie sú špecifikované touto Zmluvou, oznámi Poskytovateľ Objednávateľovi na základe jeho objednávky podmienky poskytnutia takej služby, najmä termín poskytnutia služby a jej cenu. Objednávka služby podľa tohto odseku sa považuje za potvrdenú Poskytovateľom až keď Objednávateľ písomne odsúhlasí podmienky poskytnutia služby, oznámené Poskytovateľom.
- 5.6 Služby vykonané Poskytovateľom podľa tejto Zmluvy, okrem služieb poskytovania technickej podpory k APV podľa bodu 1.1.1 tejto Zmluvy, prevezme Objednávateľ potvrdením Preberacieho protokolu služieb, ktorého vzor je uvedený v Prílohe č. 2.
- 5.7 Všetky nové verzie APV Poskytovateľ implementuje na produkčný server až po písomnom odsúhlasení Objednávateľom. Poskytovateľ je povinný, minimálne 40 dní pred distribúciou novej verzie APV Qsign - Aplikácia pre ZEP tretím stranám, poskytnúť objednávateľovi novú verziu APV Qsign - Aplikácia pre ZEP spolu s technickou dokumentáciou, za účelom vykonania potrebných úprav v IS MS SR

smerujúcich k plnej kompatibilite súvisiacich APV. Táto lehota môže byť skrátená iba po písomnom odsúhlasení projektovým manažérom Objednávateľa.

- 5.8 Projektovým manažérom Objednávateľa bude Ing. Zita Šupáková.
- 5.9 Projektový manažér Objednávateľa bude oprávnený na to, aby v mene Objednávateľa najmä:
- koordinoval požiadavky používateľov na úpravy APV
  - zabezpečoval poskytovanie súčinnosti objednávateľa
  - predkladal návrhy na úpravy APV projektovému manažérovi poskytovateľa
  - dohodoval a záväzne objednával služby v zmysle Zmluvy s výnimkou služieb navyše
  - potvrdzoval výkazy vykonaných prác
  - podpisoval protokoly o výsledkoch odovzdávacích testov úprav APV a protokoly o ich prevzatí do prevádzky
- 5.10 Projektovým manažérom poskytovateľa bude: Ing. Juraj Hájek, Produktový manažér.
- 5.11 Projektový manažér poskytovateľa bude oprávnený na to, aby v mene poskytovateľa najmä :
- vypracovával stanoviská k návrhom objednávateľa na úpravy APV
  - preberal a potvrdzoval objednávky na úpravy APV a práce v zmysle tejto Zmluvy
  - dohodoval podmienky realizácie úprav APV a poskytovania služieb v zmysle tejto Zmluvy
  - podpisoval protokoly o výsledkoch odovzdávacích testov úprav IS a protokoly o ich prevzatí do prevádzky



- 5.12 O všetkých poskytnutých službách vedie Poskytovateľ riadnu evidenciu, ktorá obsahuje popis poskytnutých služieb, osoby zodpovedné za prevzatie, výkon služby, ako aj ich rozsah v príslušnom mesiaci.

## **6 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

- 6.1 Poskytovateľ sa touto Zmluvou zaväzuje:
- 6.1.1 vykonávať plnenia podľa tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou, riadne a včas;
  - 6.1.2 pri vykonávaní prác v sídle Objednávateľa dodržiavať predpisy o ochrane bezpečnosti práce a zdravia pri práci, požiarnej ochrany, hygieny práce a životného prostredia;
  - 6.1.3 zaistiť, aby jeho pracovníci dodržiavali všetky interné predpisy Objednávateľa, s ktorými boli Objednávateľom vopred oboznámení;
  - 6.1.4 chrániť práva duševného vlastníctva Objednávateľa, ako aj práva tretích osôb, ktoré by mohli byť plnením Zmluvy dotknuté;
- 6.2 Objednávateľ bude pri plnení tejto zmluvy spolupracovať s Poskytovateľom, najmä mu s dostatočným predstihom poskytovať potrebnú súčinnosť, úplné, pravdivé a včasné informácie potrebné pre riadne plnenie záväzkov Poskytovateľa, a to v rozsahu potrebnom pre včasné a riadne plnenia Poskytovateľa.

## **7 SANKCIE**

- 7.1 V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry má Poskytovateľ právo na uplatnenie úroku z omeškania z nezaplatenej ceny riadne vykonaného a fakturovaného zásahu vo výške 0,03 % z dlžnej čiastky za každý aj začatý deň omeškania.
- 7.2 V prípade porušenia povinností Poskytovateľa podľa tejto zmluvy, a to v prípade, ak Poskytovateľ nezačne okamžite riešiť, v rámci servisných hodín, závažný problém podľa prílohy č. 1, resp. tento problém neodstráni do 48 hodín od nahlásenia problému zo strany Objednávateľa, má Objednávateľ voči Poskytovateľovi právo na uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške 300 Eur za každé jednotlivé porušenie povinnosti.
- 7.3 V prípade porušenia povinností Poskytovateľa podľa tejto zmluvy, a to v prípade, ak Poskytovateľ nezačne riešiť do 48 hodín menej závažný problém podľa prílohy č. 1, resp. tento problém neodstráni do 5 pracovných dní od nahlásenia problému zo strany Objednávateľa, má Objednávateľ voči Poskytovateľovi právo na uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške 150 Eur za každé jednotlivé porušenie povinnosti.
- 7.4 Ak sa vyskytnú problémy podľa bodov 7.2 a 7.3, ktoré nie sú spôsobené poskytovateľom, ale sú spôsobené zo strany NBÚ, lehoty na odstránenie problémov sa predlžujú o čas, po ktorý daná prekážka neodpadne. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami, či bola vada spôsobená zo strany NBÚ je Poskytovateľ povinný túto skutočnosť Objednávateľovi preukázať.
- 7.5 Zmluvné strany sa môžu podľa druhu problému v individuálnom prípade písomne dohodnúť aj na odlišných lehotách.

- 9.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 9.3 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 9.4 Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto Zmluvy a nahrádza v plnom rozsahu Zmluvu o poskytovaní služieb uzavretú 3. novembra 2009.
- 9.5 Táto Zmluva môže byť menená a dopĺňaná iba dohodou obidvoch zmluvných strán, a to vo forme písomných dodatkov.
- 9.6 Pokiaľ by sa ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy ukázalo ako neplatné či nevymáhateľné, alebo sa takým počas trvania účinnosti tejto Zmluvy stalo, nemá taká skutočnosť vplyv na ostatné ustanovenia, ak nestanoví inak donucujúce ustanovenie zákona. Zmluvné strany sa zaväzujú také ustanovenie nahradiť platným a vymáhateľným ustanovením, ktoré je svojim obsahom pôvodnému ustanoveniu najbližšie.
- 9.7 Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto Zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 9.8 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú tieto Prílohy:
- Príloha č. 1 Zoznam a rozsah APV
  - Príloha č. 2 vzor objednávkového formuláru/preberacieho protokolu
- 9.9 Táto Zmluva je uzatvorená v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých Poskytovateľ obdrží dva (2) a Objednávateľ tri (3) rovnopisy.


V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa 19. DEC. 2011



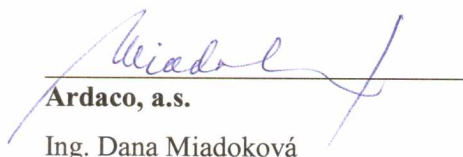
**Ardaco, a.s.**

Ing. Richard Margala



**Ministerstvo spravodlivosti SR**

Ing. Milan Ivan



**Ardaco, a.s.**

Ing. Dana Miadoková

 **ARDACO**

Ardaco, a.s.  
Polianky 5  
841 01 Bratislava  
IČO: 35 829 036  
IČ DPH: SK2020225581  
OR OS BA I, Odd. Sa,  
Vložka č. 2903/B

**PRÍLOHA č. 1**  
**ZMLUVY O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB**  
**Technická špecifikácia služieb a servisných prác**

- **Paušálne služby**, ktorými sú technická podpora, služba HOT line, práce v rámci reklamácií ( odstraňovanie väd APV ) k APV:
  - Modul elektronickej podateľne - QSign eRegistry a
  - Modul pre automatizovanú tvorbu a overovanie ZEP – QSign Automatic Services
  - Modul pre dlhodobé uchovávanie elektronických dokumentov – QSign eArchive
  - Aktualizácia APV je služba ( ďalej len „služba“ ), ktorú Ardaco poskytuje k svojim softvérovým produktom. Služba definuje právo zákazníka na prístup k novým verziám príslušného produktu počas využívania tejto služby zákazníkom. Novou verziou produktu sa myslí verzia produktu vydaná za účelom rozšírenia funkcionality, opravy chýb, updatu alebo iných úprav produktu z vôle Poskytovateľa. V rámci tejto služby Poskytovateľ vykonáva všetky opravy Elektronickej podateľne a archívu hlásené Objednávateľom, ktoré nerozširujú rozsah funkcionality aktuálnej verzie elektronickej podateľne a archívu.
  - Hot line poskytovanie technickej podpory pri prevádzke elektronickej podateľne a archívu v pracovných dňoch v čase od 8:00 do 16:00 hodiny
  - Odstraňovanie chýb v systéme elektronickej podateľne a archívu v rámci reklamácií. V paušálnych službách nie je zahrnuté odstraňovanie chýb, ktoré vzniklo zmenou podmienok prevádzky elektronickej podateľne a archívu, najmä zmena hardvérového vybavenia podateľne a archívu, rozhraní externých systémov, operačného systému, formátov vstupných a očakávaných výstupných údajov, podpisových politík pre zaručený elektronický podpis, legislatívnych podmienok a podobne.
  - Poskytnutie nových verzií softvérových modulov pre spoločnosti:
    - Atos za účelom integrácie s modulom eSlužby
    - Jusoft za účelom integrácie s modulom eŽaloby
  - Interné testovanie a testovanie v spolupráci so spoločnosťou
    - Atos pri integrácií zmien modulov elektronickej podateľne a/alebo modulu eSlužby.
    - Jusoft pri integrácií zmien modulov elektronickej podateľne a/alebo modulu eŽaloby.
  - Inštalácia a poskytnutie podpory pri inštalácií a prevádzke na testovacej zostave MS SR.
  - Inštalácia a poskytnutie podpory pri inštalácií a prevádzke na ostrej zostave MS SR.



**Nepaušálne služby:**

- sú služby systémového a databázového špecialistu, školenia, programátorské práce, metodicko konzultačné a analytické práce, ktoré nesúvisia s odstraňovaním chýb APV, inštaláciou a vývojom nových verzií APV v zmysle paušálnych služieb.
- Služby nad rámec paušálnych služieb vedúce k úprave funkčnosti APV alebo jej rozšírenia na základe požiadaviek objednávateľa

Vyššie uvedené služby Poskytovateľ poskytuje v rozsahu:

Servis, technická podpora a všetky ostatné služby sú poskytované v pracovných dňoch v čase od 8:00 – 16:00.

**Závažný problém:** Okamžité začatie riešenia, v rámci servisných hodín, pri problémoch, ktoré spôsobia nefunkčnosť ostrej prevádzky elektronickej podateľne.

**Menej závažný problém:** Začatie riešenia problému do 48 hodín v prípade problémov, ktoré nespôsobia nefunkčnosť ostrej prevádzky elektronickej podateľne a problémov týkajúcich sa testovacej prevádzky elektronickej podateľne.

- Servisné práce sa vykonávajú vzdialene v súlade s touto zmluvou, alebo v priestoroch Objednávateľa na adrese podľa tejto Zmluvy. Poverený pracovník MS SR je povinný nahlásiť problém emailom alebo telefonicky, poskytnúť všetky potrebné informácie, dáta a záznamy, ktoré vytvára elektronická podateľňa, v prípade ak požadované údaje neobsahujú osobné údaje. Analýzu a riešenie problému vykonávajú pracovníci Ardaco vo vlastnom pracovnom prostredí.
- Pokiaľ je to nevyhnutné alebo pokiaľ je to pre vykonanie servisných prác vhodnejšie, zvolí sa výjazd na MS SR. Takéto servisné stretnutie musí byť dohodnuté s povereným pracovníkom MS SR.

## PRÍLOHA č. 2

### I. OBJEDNÁVKA

<b>MS SR</b>	<b>Požiadavka na úpravu APV v module :</b>	Zmluva č. x/2011 o poskytovaní služieb
	Proces Change Management	

Formulár je určený pre komunikáciu PM objednávateľa a PM dodávateľa v procese prípravy dokumentácie potrebnej na vykonanie zmeny.

### Identifikácia požiadavky

Žiadateľ zmeny (garant) :		Organizácia:	
Telefón:			
Dátum predloženia požiadavky:		Požadovaný termín odovzdania plnenia:	
Kategória Zmeny/Názov			
Identifikácia zmenovej položky :		Verzia :	
Priorita: (nízka/stredná/vysoká)		Štandardná zmena (A/N)	
Požadované riešenie :			

### Popis požiadavky

Krátky popis požiadavky:	
Dôvod pre realizáciu Zmeny:	Vyžiadaná zmena funkčnosti APV
Detailný popis požiadavky:	

### Predkladá :

Garant : .....

Za SIJŠ : .....